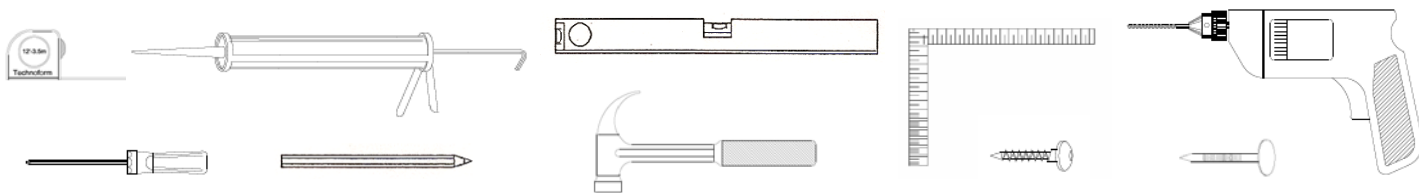


## MANUEL D'INSTALLATION POUR BASES DE DOUCHE

### DORADO FO 32 - 36 - 48 - 60

#### SHOWER BASES INSTALLATION MANUAL

#### OUTILS REQUIS / REQUIRED TOOLS



#### IMPORTANT

Veillez inscrire le numéro de production de votre base de douche dans l'espace prévu ci bas. Le numéro de production se trouve à l'endos de la base et est composé de 8 chiffres, ie : 101209 #21. Cette information vous sera demandée par le manufacturier advenant un problème avec le produit. / Please indicate the shower base's production number in the space provided below. The production number can be found in the back of the base and has 8 digits, ie: 101209 #21. You will be required to provide this number should a problem arise with the product and need to contact the manufacturer.

Numéro de Production Number: \_\_\_\_\_

#### AVANT DE COMMENCER / BEFORE GETTING STARTED

- Ce manuel traite de l'installation et de l'entretien de votre nouvelle base de douche Enviro-bath® par Industries Technoform Ltée. Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future. / This guide covers the installation process as well as the maintenance of your new Enviro-bath® shower base by Technoform Industries Ltd. Please read it carefully prior to installation. You should then keep it in a safe place for future reference.
- Consultez les codes de construction locaux pour assurer une installation conforme aux normes. / Consult local building codes to make sure the installation complies with standards.
- Retirez la base de douche de son emballage et assurez-vous que le produit soit en bon état. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur. / Remove the product from its packaging and make sure that it is in good shape. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the distributor at once. The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier.
- Il faut prendre soin de protéger la surface du produit durant la manutention et l'installation. Ainsi, il est conseillé de placer un morceau de carton dans le fond de la base de douche. / You must protect the surface of the shower base during moving and/or installation. It is recommended to lay a piece of cardboard on the bottom of the base.
- La base de douche est recouverte d'une fine pellicule de plastique. Veuillez enlever cette dernière suite à l'installation finale seulement ; mais assurez-vous de bien dégager les endroits où la pellicule pourrait être coincée entre deux surfaces lors de l'installation. / The shower base is covered with a fine plastic film. Remove the plastic film only once the installation is completed, but make sure to remove film where any 2 surfaces will be in permanent contact.
- Assurez-vous que les dimensions des plans correspondent bien à celles de la base de douche. / Make sure that the dimensions on the plan correspond with the shower base's dimensions.
- Les poteaux du mur de l'alcôve doivent être situés tel qu'illustré à la figure 1. Ils doivent être d'aplomb. Si les poteaux ne sont pas d'aplomb, vous devrez probablement les niveler. Il est important qu'un poteau se trouve tel qu'illustré (\*) pour la fixation des brides verticales latérales du tablier de la douche. Si vous installez l'ensemble mural correspondant, un poteau doit se trouver à chaque côté du coin arrière, tel qu'illustré (\*\*). Si vous rénovez et qu'il n'y a pas de poteau à l'endroit indiqué, ajoutez-en un. Les autres pivots doivent être positionnés selon votre code du bâtiment régional. / The alcove wall studs should

be located as shown in Illustration 1 and be plumb. If the studs are not plumb, shimming may be required. It is important that a stud is located as shown (\*) for attachment of the vertical flange on each side of the base apron and (if you are installing our matching wall set) there must be a stud on each side at the back corner as shown (\*\*). If you are remodelling, and a stud is not at that exact location, add a new one. Other studs should be located according to local building codes.

- La structure de plomberie doit être installée avant la base de douche ou les panneaux muraux. La figure 2 illustre l'emplacement suggéré des poteaux si une nouvelle plomberie est installée. Installez un panneau d'accès à l'arrière du mur à l'aide des appareils de plomberie. Si les appareils sont présents, vérifiez qu'ils laissent assez d'espace pour la douche et les panneaux. La plomberie doit respecter le code du bâtiment local. / *Rough plumbing must be installed before base and/or wall panels. Illustration 2 shows suggested location of fixtures if new plumbing is being installed. Provide an access panel on the back side of the wall with the plumbing fixtures. If plumbing exists, check that fixtures will clear base and panels. All plumbing must meet local building codes.*
- La douche doit être installée sur un sous-plancher solide et de niveau, qui s'ajuste parfaitement aux poteaux du mur. Les supports de la douche, intégrés à la base de support de la douche, doivent reposer directement sur un sous-plancher (mortier de nivellement) de niveau. / *The base must be installed on a solid and level sub-floor that is square with the wall studs. The base supports, which are built into the shower support base, must sit directly on a level sub-floor.*
- Si vous installez la douche sur un sous-plancher fait d'un autre matériau que du contreplaqué, placez un matelassage entre la douche et le sous-plancher afin d'éviter les bruits. Les matelassages recommandés comprennent les tissus filés-liés et le matériel d'emballage domestique. L'emploi de matériaux autre peut entraîner des bruits. / *If you are installing the shower base over a sub-floor other than plywood, place padding between the base and sub-floor to prevent squeaking. Recommended padding includes spun-bonded landscape fabric or house wrap material. Use of other materials may result in squeaking.*
- La douche ne doit pas être installée dans un endroit où la température peut être inférieure au point de congélation (32° F ou 0° C). / *The base should not be installed in areas where the temperature may drop below freezing (32° F or 0° C).*
- Laissez la douche atteindre la température de la pièce pendant 30 minutes avant de l'installer. / *Allow base to reach room temperature for 30 minutes before installing*
- **IMPORTANT : Les poteaux de l'alcôve doivent être d'aplomb et droits sur le plancher. Les coins internes de l'alcôve doivent être carrés (Fig. 3).** / **IMPORTANT: The alcove studs must be plumb and square to the floor. Inside corners of the alcove should be square (Fig. 3).**
- Murs en maçonnerie : Construisez un colombage de 2' X 6' pour l'extrémité de la plomberie. Appliquez des tasseaux de 2' X 2' au mur en maçonnerie, au même endroit que les poteaux de la figure 1. / *Masonry walls: Construct a 2 X 6 stud wall for the plumbing end. Apply 2 X 2 furring strips to the masonry wall in the same locations as the studs in Figure 1.*
- Installation sur une cloison pare-feu ou de céramique : Si vous installez les panneaux muraux sur une cloison coupe-feu ou de céramique et non pas directement sur les poteaux, vous devez tenir compte de l'épaisseur de ces matériaux dans vos mesures qui doivent être prises de l'intérieur des murs de finition. / *Installation over the greenboard or firewalls: If you are installing wall panels over greenboard and/or firewall material, and not directly on the studs, your dimensions must take into account the thickness of this material and measurements should be taken from the inside of the finished walls.*

## ÉTAPES À SUIVRE / STEPS TO FOLLOW

**1.** Attachez la vidange à la douche. Placez la douche dans l'alcôve (Fig. 4). Vérifiez que la douche repose à plat sur le plancher, qu'elle soit de niveau et droite sur les poteaux du mur. Il est possible de faire des ajustements mineurs en nivelant les supports inférieurs. Le jeu entre la bride supérieure de la douche et les poteaux du mur ne doit pas excéder 1/8". Au besoin, retirez la douche de l'alcôve, nivelez au besoin, remplacez la douche et vérifiez à nouveau. Répétez au besoin. / *Attach drain to base. Position base in alcove (Fig. 4). Check that base is sitting flat on floor and that it is level and square to the wall studs. Minor adjustments can be made by shimming the bottom support. There should be no more than 1/8" gap between the top base flange and the wall studs. If needed, remove the base from the alcove, shim as required, reposition base, and check again. Repeat as necessary.*

**2.** La douche devrait maintenant reposer droit dans l'alcôve de plomberie. En vous tenant debout dans la douche, fixez la bride supérieure à l'aide des clous à toiture galvanisés vis-à-vis de chaque poteau et à deux endroits derrière le tablier. Il existe deux méthodes pour fixer la bride aux poteaux. Option 1 : Posez des clous juste au-dessus de la bride de sorte que la grosse tête du clou retienne la bride contre le mur. Assurez-vous que les têtes de clou ne dépassent pas afin de ne pas gêner les murs pendant l'installation. Option 2 : Repérez des trous de passage de 3/16" au centre de la bride à clouer, au centre de chaque poteau. Clouez les clous à travers chaque trou et dans les murs, fixant ainsi la douche (Fig. 5). / *The base should now be set in the alcove plumb and square. While standing in the base, the top flange should be secured with galvanized roofing nails at each stud location and in two places on each side of the apron. There are two methods in which you can secure the flange to the studs. Option 1: Install nails just above the flange so that the large nail head holds the flange against the stud. Make sure nail heads do not protrude as to interfere with the walls when they are installed. Option 2: Locate and drill 3/16" clearance holes in the centre of the nailing flange and centered on each stud. Hammer nails through each hole and into the studs, securing the base (Fig. 5).*

**3.** Si vous installez un ensemble mural correspondant, suivez les instructions du manufacturier. Si vous installez de la céramique avec un autre revêtement, laissez un jeu de 1/8" entre l'appui de la douche et le matériau mural afin d'éviter que l'eau ne pénètre le panneau mural. Une fois le mur terminé, scellez ce jeu à l'aide de calfeutrage de latex ou d'acrylique (Fig. 6). / *If you are installing our matching wall set, proceed with the manufacturer's instructions. If you are installing greenboard with another covering, leave a gap of 1/8" between the base ledge and the wall material to help reduce the chance of water getting into the wall board. When wall is finished, seal this gap with latex/acrylic caulk (Fig. 6).*

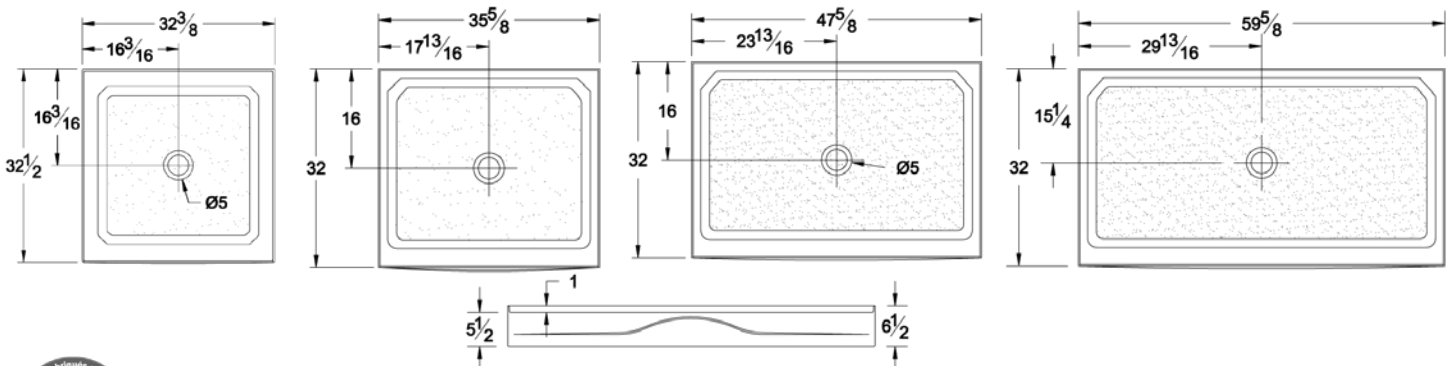
**NETTOYAGE / MAINTENANCE**

N'utilisez jamais de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou tout autre outil en métal pour enlever les corps étrangers de votre base de douche. Suite à l'installation, si vous constatez qu'il y a du plâtre dans l'unité, utilisez un bâtonnet en bois mou. Pour les taches de peinture, nous recommandons l'utilisation de la térébenthine ou du diluant pour peinture. Ne vous servez jamais d'un nettoyeur abrasif et corrosif. Pour un nettoyage régulier, optez plutôt pour un détergent liquide doux non abrasif. Restaurez les parties à la surface terne en frottant à l'aide d'une pâte à nettoyer ou d'un poli pour automobile à base de carnauba. N'utilisez pas des diluants puissants, tel l'acétone, ni de diluant à laque ou de solvant pour vernis à ongles. / *Never use metal scrapers, metallic brushes or any other metallic tool to remove material from the shower base. Following installation, if you notice plaster within the unit, use a soft wooden stick to scrape it off. To remove paint spots, we recommend the use of turpentine or paint thinner. Never use abrasive or corrosive cleaners. For regular cleaning, choose a non-abrasive gentle liquid detergent. Restore tarnished surfaces by scrubbing gently with the help of a cleaning paste or a car polish containing carnauba. Do not use powerful thinners, such as acetone, nor lacquer thinners, nor nail polish remover.*

**GARANTIE / WARRANTY**

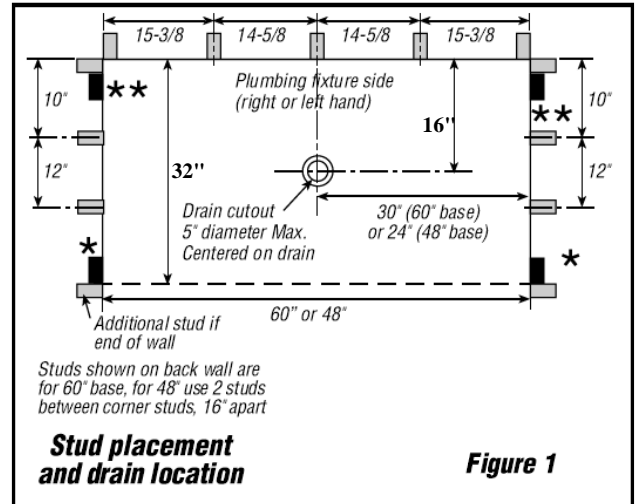
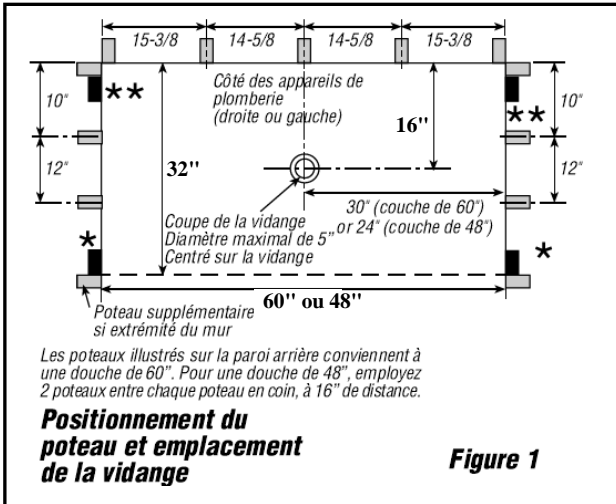
Le produit est garanti contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiqué sur le reçu (bon de caisse) de l'achat fait par le consommateur. Industries Technoform Ltée, division Enviro-bath®, offre une garantie limitée de trois (3) ans sur ses bases de douche en acrylique. Cette garantie s'adresse au propriétaire original. Elle porte sur le produit mais n'inclus pas la main d'œuvre et ne comprends pas les frais de déplacement, les frais d'installation, de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le manufacturier remplacera ou réparera sans charge durant la période de garantie et si l'installation est conforme, le produit défectueux, ceci n'incluant pas les frais mentionnés ci haut. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les usages abusifs, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait annulée sans aucun autre recours. **Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation.** Cette garantie se limite au choix du manufacturier concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée suite à un accident survenu lors de l'installation ou suite à l'usage du produit. / *This product is warranted against any manufacturing defect starting from the date of purchase by the consumer as shown on the purchaser's receipt. Technoform Industries Ltd, Enviro-bath® division, offers a limited warranty of three (3) years on its acrylic shower bases. This warranty is limited to the original consumer purchaser and is applicable for the product only. Labor charges, traveling expenses, installation/uninstallation fees, as well as carrier fees are not covered. During the warranty period, the manufacturer will, at its discretion, replace or repair free of charge the product proven to be defective, excluding the above mentioned fees, so long as the installation is compliant. This warranty does not cover damages caused by abusive usage, neglect, misuse, as well as breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If this was the case, this warranty would be void without any other recourse. **This warranty is only applicable if the installation instructions were followed and the installation is compliant with the instructions provided in this manual.** This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. Technoform Industries Ltd. is not liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of its products or their installations.*

**DESSINS TECHNIQUES / TECHNICAL DRAWINGS**



Toutes les dimensions sont approximatives / All dimensions are approximate.

**FIGURES**



**Emplacement suggéré pour la structure de plomberie (installation de droite illustrée) / Suggested rough plumbing locations (right-hand installation shown)**

